



Fecha de revisión 02-jul-2021

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Spartan Chemical Company, Inc.

### 1. Identificación del producto y de la empresa

**Identificador del producto**

**Nombre del producto:**

**ORANGE TOUGH 90**

**Product Number:**

2290

**Usos recomendados:**

Agente de limpieza

**Usos contraindicados**

Para Uso Industrial e Institucional Solamente

**Empresa:**

Spartan Chemical Company, Inc.  
1110 Spartan Drive  
Maumee, Ohio 43537 USA  
800-537-8990 (Business hours)  
[www.spartanchemical.com](http://www.spartanchemical.com)

**Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas:**

**Emergencias Médicas/Información:** 888-314-6171

**Transporte/Derrames/Fugas:** CHEMTREC 800-424-9300

### 2. Identificación de riesgos

**Clasificación GHS**

corrosión/irritación cutánea

Categoría 2

Daño/irritación grave de los ojos

Categoría 1

Sensibilización cutánea

Categoría 1

Toxicidad por aspiración

Categoría 1

Líquidos inflamables

Categoría 3

**GHS Elementos de la etiqueta**

**Palabra de advertencia**

**Peligro**

**Símbolos:**



**Declaraciones sobre riesgos**

Provoca irritación cutánea

Provoca lesiones oculares graves

Puede causar una reacción alérgica en la piel

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

Líquidos y vapores inflamables.

Riesgos físicos:

**Declaraciones de precaución**

Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación.

Use protección para el rostro / los ojos

Llevar guantes protectores

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo

Debe mantenerse lejos del calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes. —

Prohibido fumar

Mantener el recipiente cerrado herméticamente

	<p>Conectar a tierra el recipiente y el equipo de recepción.          Utilizar un material eléctrico antideflagrante          Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas          Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas</p>
<b>Respuesta</b>	
<b>-Ojos</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico
<b>-Piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas Lavar con agua y jabón abundantes Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Si se irrita la piel o hay erupciones: Busque atención médicos.
<b>-Ingestión:</b>	SI SE INGIERE: Llame inmediatamente a un CENTRO DE ENVENENAMIENTO o a un médico NO induzca el vómito.
<b>-Tratamiento específico:</b>	Ver Hoja de Datos de Seguridad Sección 4: "Medidas de Primeros auxilios" para obtener información adicional.
<b>Incendio:</b>	En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción
<b>Almacenamiento:</b>	Debe guardarse en un lugar cerrado con llave. Debe guardarse en un lugar bien ventilado. Debe mantenerse frío
<b>Eliminación:</b>	Disponer de el contenido y el recipiente de acuerdo con las locales, estatales y federales regulaciones .
<b>Riesgos Sin Otra Clasificación:</b>	No aplicable
<b>Otra información:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede ser nocivo en caso de ingestión</li> <li>• La inhalación de los vapores o la niebla puede causar irritación a las vías respiratorias.</li> <li>• Trapeadores, toallas o trapos humedecidos con este producto son combustibles y pueden también ser objeto de una combustión espontánea. Enjuague bien estos materiales con agua para eliminar el producto antes de su eliminación o descarte en contenedores especiales diseñados para este propósito.</li> <li>• Mantener fuera del alcance de los niños</li> </ul>

### 3. Composición/información sobre los ingredientes

nombre de la sustancia química:	N.º de CAS	% de peso
Limonene	5989-27-5	30-60
C13-14 Alkane	64742-47-8	30-60
C12-13 Pareth-5	66455-14-9	5-10
C9-11 Pareth-6	68439-46-3	3-7
Colorant	92257-31-3	<0.1
Colorante	PROPRIETARY	<0.1

Identidad química específica y / o porcentaje exacto de la composición ha sido retenida como secreto comercial.

### 4. Medidas de primeros auxilios

<b>-Contacto con los ojos</b>	SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuáguese cuidadosamente con agua durante al menos 15 minutos. Quítese las lentes de contacto, si las tiene puestas y es fácil hacerlo. Siga enjuagándose. LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO.
<b>-Contacto con la piel:</b>	Lavar con agua y jabón abundantes. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Si se irrita la piel o hay erupciones: Busque atención médicos.
<b>-Inhalación:</b>	Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llame a un centro de envenenamiento o a un médico si no se siente bien.
<b>-Ingestión:</b>	LLAME INMEDIATAMENTE A UN CENTRO DE ENVENENAMIENTO O A UN MÉDICO. NO induzca el vómito.

**Nota para médicos**

Contiene destilados de petróleo. Posible riesgo de aspiración.

### 5. Medidas para combatir incendios

<b>Medios extintores adecuados:</b>	Agua pulverizada, niebla o espuma normal, Sustancia química seca, CO2
<b>Medios extintores no adecuados:</b>	No utilice un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.
<b>Riesgos específicos que surgen de la sustancia química</b>	Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire. Los vapores pueden desplazarse hasta la fuente de ignición y causar un retroceso de la llama.
<b>Productos de combustión peligrosos</b>	Puede incluir Monóxido de carbono Dióxido de carbono y otros vapores tóxicos gasesor.
<b>Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios</b>	Usar MSHA / NIOSH equipo de respiración autónomo (SCBA) y ropa protectora completa. Enfriar los recipientes expuestos al fuego con agua pulverizada.

### 6. Medidas contra la liberación accidental

<b>Precauciones personales:</b>	Retire todas las fuentes de ignición. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
<b>Precauciones ambientales</b>	No se deshaga de este producto mediante el vertido en el suelo, en las alcantarillas, cursos de agua o de otras aguas superficiales. Consultar con las autoridades federales, estatales y locales antes de la eliminación de cualquier d-limoneno que contiene el producto en el sistema de alcantarillado sanitario.
<b>Métodos de limpieza:</b>	Evite fugas o derrames adicionales si es seguro hacerlo. Contenga y recoja el derrame con material absorbente no combustible (por ejemplo, arena, tierra, tierra de diatomeas, vermiculita) y colóquelo en un recipiente para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales o nacionales (consulte la sección 13). Trapos, toallas o mopas impregnadas con este producto están sujetas a combustión espontánea si no se manejan adecuadamente.

### 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Consejos sobre manipulación segura</b>	Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Debe mantenerse lejos del calor, las chispas, las llamas y otras fuentes de ignición (es decir, lámparas indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). Tome medidas de precaución contra las descargas estáticas. Utilizar herramientas que no hagan chispas y un equipamiento a prueba de explosiones. Todos los equipos que se usen al manejar el producto deben estar conectados a tierra. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
<b>Condiciones de almacenamiento</b>	Debe mantenerse en un recipiente bien cerrado en un lugar seco y fresco. Mantenga en recipientes debidamente etiquetados. Debe mantenerse lejos del calor, las chispas, las llamas y otras fuentes de ignición (es decir, lámparas indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática).
<b>Vida útil Sugerida:</b>	Mínimo de 2 años a partir de la fecha de fabricación.

### 8. controles de exposición/protección personal

<b>Límites de exposición ocupacional</b>	None established
<b>Controles de ingeniería:</b>	Proporcione una buena ventilación general. Si las prácticas de trabajo genera polvo, humos, gases, vapores o nieblas que exponen a los trabajadores a los productos químicos por encima de los límites de exposición ocupacional, ventilación local, u otros controles de ingeniería deben ser considerados.
<b>Equipo de protección personal</b>	
<b>Protección para el rostro y los ojos:</b>	Utilizar gafas salpicadura.
<b>Skin and Body Protection:</b>	Use goma u otros químico resistentes guantes.
<b>Protección respiratoria</b>	No se requiere con el uso esperado.

**Consideraciones generales de higiene:**

Si los límites de exposición en el trabajo o si una irritación respiratoria se produce, el uso de un respirador NIOSH/MSHA aprobado, adecuado para las condiciones de uso y los productos químicos en la Sección 3, debería considerarse.

Lávese a fondo las manos y cualquier expuesto piel después de la manipulación.

Consulte 29 CFR 1910.132-138 para mayor orientación.

## 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Condición física:</b>	Líquido
<b>Color</b>	Anaranjado
<b>Olor</b>	Anaranjado
<b>pH</b>	Not applicable
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No hay información disponible
<b>Punto de ebullición y rango de ebullición</b>	208 °C / 406 °F Estimado
<b>punto de inflamación</b>	50 °C / 122 °F ASTM D56
<b>velocidad de evaporación</b>	< 1 (Acetatos de butilo =1)
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible
<b>Límites superiores de inflamabilidad</b>	No hay información disponible
<b>Límite inferior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible
<b>Presión de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible
<b>Gravedad Específicas</b>	0.831
<b>Solubilidad(es)</b>	Miscible en agua
<b>Coeficiente de distribución:</b>	No hay información disponible
<b>temperatura de ignición automática</b>	No hay información disponible
<b>Temperatura de descomposición</b>	No hay información disponible
<b>Viscosidad</b>	No hay información disponible

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	Este material se considera que es no reactivo en condiciones normales de uso.
<b>Estabilidad química</b>	Estable en condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No se espera que ocurra con la manipulación y almacenamiento normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Calor, llamas y chispas. La luz solar directa.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Agentes oxidantes fuertes. Ácidos fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	Podría incluir monóxido de carbono, dióxido de carbono (CO2) y otros gases o vapores tóxicos.

## 11. Información toxicológica

<b>Posibles rutas de exposición:</b>	Ojos, piel, ingestión, inhalación.
<b>Síntomas de exposición:</b>	
<b>-Contacto con los ojos</b>	Dolor, enrojecimiento, hinchazón de la conjuntiva y daño al tejido. El contacto con los ojos puede causar un daño permanente.
<b>-Contacto con la piel:</b>	Dolor, enrojecimiento y agrietamiento de la piel. Puede causar sensibilización en contacto con la piel
<b>-Inhalación:</b>	Nasal malestar y tos.
<b>-Ingestión:</b>	El dolor, las náuseas, los vómitos y la diarrea. Riesgo de aspiración si se traga. La aspiración puede causar edema pulmonar y neumonitis.
<b>Inmediatos, Tardías, Crónicas Efectos</b>	
Información del producto	Datos no disponibles o insuficientes para la clasificación.
toxicidad crónica:	El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar irritación cutánea o dermatitis, y sensibilización en personas susceptibles.
<b>Medidas Numéricas de Toxicidad</b>	
Las siguientes estimaciones de la toxicidad aguda (ATE) se calculan sobre la base del documento del GHS.	

Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (oral) 3661 mg/kg  
 Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (cutáneo) 3339 mg/kg  
 Estimación de toxicidad aguda de la mezcla (ATEmix) (inhalación, polvo o vaporización) 53.1 mg/l

**Toxicidad Aguda Información Sobre los Componentes**

nombre de la sustancia química:	Oral LD50	Cutánea LD50:	Inhalation LC50
Limonene 5989-27-5	= 5200 mg/kg ( Rat ) = 4400 mg/kg ( Rat )	> 5 g/kg ( Rabbit )	no disponible
C13-14 Alkane 64742-47-8	> 5000 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 5.2 mg/L ( Rat ) 4 h
C12-13 Pareth-5 66455-14-9	> 10 g/kg ( Rat )	no disponible	no disponible
C9-11 Pareth-6 68439-46-3	= 1400 mg/kg ( Rat )	no disponible	no disponible

**carcinogenicidad** Ninguno de los componentes presentes en el 0,1% o más se enumeran como carcinógenos por ACGIH, IARC, NTP u OSHA.

**12. Información ecológica****Ecotoxicidad**

nombre de la sustancia química:	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para microorganismos	Crustáceos
Limonene 5989-27-5	no disponible	0.619 - 0.796: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 35: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	no disponible	no disponible
C13-14 Alkane 64742-47-8	no disponible	45: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 2.2: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 2.4: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static	no disponible	no disponible

**Persistencia y degradabilidad** No hay información disponible.

**Bioacumulación:** No hay información disponible.

**Contaminante marino** Sí.

**Otros efectos adversos** No hay información disponible

**13. Consideraciones para la eliminación**

**Eliminación de residuos** Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales. No se deshaga de este producto mediante el vertido en el suelo, en las alcantarillas, cursos de agua o de otras aguas superficiales. Consultar con las autoridades federales, estatales y locales antes de la eliminación de cualquier d-limoneno que contiene el producto en el sistema de alcantarillado sanitario.

**Contaminated Packaging:** Debe desecharse de acuerdo con las reglamentaciones federales, estatales y locales.

**14. Información de transporte****DOT**

N.º de UN/ID

UN1993

**Nombre de embarque adecuado** Flammable liquids, n.o.s., (contains d-limonene)  
**Clase de Peligro** 3  
**Grupo de embalaje** III  
**Disposiciones especiales** Clase 3, de embalaje Grupo III material cumple con los requisitos de excepción de la sección 49 CFR 173.150 cuando los contenedores individuales de no más de 1,3 galones se emban en un embalaje exterior resistente y el transporte terrestre es utilizado. Dichos contenedores pueden ser reclasificados como 'Cantidad Limitada'. El envío descripciones pueden variar según el modo de transporte, las cantidades, tamaño del paquete, y / o el origen y el destino. Consulte con un experto en materiales peligrosos transporte capacitado para obtener información específica de su situación.

**IMDG:**

**N.º de UN/ID** UN1993  
**Nombre de embarque adecuado** Flammable liquids, n.o.s., (contains d-limonene), Marine Pollutant  
**Clase de Peligro** 3  
**Grupo de embalaje** III  
**Contaminante marino** Sí.  
**Additional information:** Según el Código IMDG 2.10.2.7, los contaminantes marinos empaquetados en embalajes individuales o interiores con una capacidad no superior a 5 L o 5 kg están excluidos de los requisitos de marcado de contaminantes marinos.

### 15. información sobre reglamentaciones

**TSCA Estado:** (Sustancias Tóxicas Ley de Control de la Sección 8 (b) Inventario)

Todas las sustancias químicas de este producto están incluidos o exentos de la lista de inventario de TSCA de sustancias químicas.

**SARA 313**

Este producto no contiene sustancias que figuran por encima del nivel "de minimus"

**Categorías de riesgo de SARA****311/312**

<b>Riesgo agudo para la salud:</b>	Sí
<b>Riesgo crónico para la salud:</b>	Sí
<b>Riesgo de incendio:</b>	Sí
<b>Riesgo de liberación repentina de presión</b>	n.º
<b>Peligro reactivo</b>	n.º

**Proposición de California 65:**

Este producto no está sujeto a requisitos de advertencia bajo la Proposición 65 de California.

### 16. información adicional

<b>NFPA</b>	<b>Riesgos a la salud:</b> 2	<b>Inflamabilidad:</b> 2	<b>Inestabilidad:</b> 0	<b>Especial:</b> N/A
<b>HMIS</b>	<b>Riesgos a la salud:</b> 2*	<b>Inflamabilidad:</b> 2	<b>Riesgos físicos</b> 0	

**Fecha de revisión** 02-jul-2021

**Razones de Revisión:** Section, 14

**Descargo de responsabilidad**

La información proporcionada en esta Hoja de datos de seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. La información se diseñó únicamente como pauta para la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, la eliminación y la liberación seguros y no se debe considerar como garantía o especificación de calidad. La información se refiere solo al material específico mencionado y es posible que no sea válida para el material usado en combinación con otros materiales o en otros procesos, salvo que se especifique lo contrario en el texto.

**End of Safety Data Sheet**